

CORRECTION A LA BR IFIC 2954

Cette publication vise à corriger une erreur survenue lors du processus de transfert du fichier de la base de données du réseau à satellite CARABINER dans le fichier ific.mdb de la BR IFIC 2954/07.09.2021, qui a empêché la soumission des commentaires concernant la section spéciale CR/C/5120 MOD-1 du réseau à satellite CARABINER.

La base de données ific2954.mdb est maintenant corrigée et figure dans l'actuel DVD-ROM sous : **DVD-2955\Correction.**

Les Administrations sont donc priées de bien vouloir soumettre leurs commentaires en utilisant le nouveau fichier ific2954.mdb présent sur ce DVD-ROM.

第2954期BR IFIC的更正

此公布旨在更正在CARABINER卫星网络数据库文件传输过程中使2021年9月7日第2954期《无线电通信局国际频率信息通报》数据库(ific.mdb)出现的一个错误，此错误有碍于针对有关卫星网络CARABINER的CR/C/5120 MOD-1提交意见。

ifc2954.mdb数据库已经更正并在本DVD光盘的以下位置提供：**DVD-2955\Correction。**

请各主管部门使用本DVD-ROM提供的新文件ifc2954.mdb提交意见。

CORRECTION TO BR IFIC 2954

The purpose of this publication is to correct an error that occurred in the process of transferring the database file of CARABINER satellite network to database ific.mdb of BR IFIC 2954/07.09.2021, and which prevented submission of comments regarding the Special Section CR/C/5120 MOD-1 for CARABINER satellite network.

The database ific2954.mdb has now been corrected and is available on the current DVD-ROM at the following location: **DVD-2955\Correction**

Administrations are kindly requested to submit their comments using the new ific2954.mdb available on this DVD-ROM.

ИСПРАВЛЕНИЕ К BR IFIC 2954

Цель настоящей публикации заключается в исправлении ошибки, допущенной в процессе обновления базы данных ific.mdb в ИФИК БР № 2954 от 7 сентября 2021 года, которая воспрепятствовала представлению замечаний в отношении спутниковой сети CARABINER, опубликованной в Специальной секции CR/C/5120 MOD-1.

В настоящее время база данных ific2954.mdb исправлена и содержится на данном DVD-ROM в разделе **DVD-2955\Correction.**

В связи с этим администрациям предлагается представлять свои замечания, используя новый файл ific2954.mdb, содержащийся на данном DVD-ROM.

CORRECCIÓN A LA BR IFIC 2954

Esta publicación tiene como finalidad corregir un error ocurrido en el proceso de transferencia del archivo de base de datos de la red de satélites CARABINER a la base de datos ific.mdb de la BR IFIC 2954/07.09.2021, que impedía la presentación de comentarios respecto de la Sección Especial CR/C/5120 MOD-1 para la red de satélites CARABINER.

La base de datos ific2954.mdb ya se ha corregido y está disponible en el actual DVD-ROM, en la ubicación: **DVD-2955\Correction.**

Se ruega a las Administraciones que presenten sus comentarios utilizando el nuevo archivo ific2954.mdb disponible en este DVD-ROM.

تصويب للنشرة BR IFIC 2954

الغرض من هذا النشر تصويب خطأ وقع في عملية نقل ملف قاعدة البيانات للشبكة الساتلية CARABINER إلى قاعدة البيانات ific.mdb للنشرة الإعلامية الدولية للترددات الصادرة عن مكتب الاتصالات الراديوية برقم 2954 وتاريخ 2021.09.07، مما حال دون تقديم تعليقات بشأن القسم الخاص CR/C/5120 MOD-1 المتعلق بالشبكة الساتلية CARABINER.

وقد أدرجت قاعدة البيانات ific2954.mdb بعد تصويبها في هذا القرص DVD-ROM في الموضوع التالي:
.2955 - DVD \ Correction

ويرجى من الإدارات تقديم تعليقاتها باستخدام الملف الجديد ific2954.mdb الوارد في هذا القرص DVD-ROM.

Réseau/Network/Red/网络/ شبكة	ADM	ID Nber
CARABINER	G	121520006 / 119520185